ZWECKVERBAND DER ABWASSERREGION SCHÖNENWERD

JAHRESBERICHT 2015 UND JAHRESRECHNUNG

- Bericht des Präsidenten:

Hanspeter Jeseneg, Präsident

- Technischer Bericht:

Christian Herrmann, Betriebsleiter

- Bestandesrechnung und Rechnung:

Markus Lüscher, Kassier

- Investitionsrechnung:

Markus Lüscher, Kassier

- Kommentar zur Rechnung:

Dieter Woodtli, Klärmeister

- Finanzplan:

Dieter Woodtli, Klärmeister

- Revisionsbericht:

Hans Vögeli, Präsident RPK

Zweckverband der Abwasserregion Schönenwerd

Jahresbericht und Rechnung 2015

Übersicht

| Α | Jahresbericht 2015 | Seite |
|---|---|---|
| | Allgemeines Organisation Finanzen Tätigkeiten/Betrieb ARATEG | A1 A2 – A5 A6 A6 A7 |
| В | Technischer Bericht 2015 | |
| | Betriebsdaten Abflussparameter Klärschlammanalysen Arbeitssicherheit Hauptsammelkanäle Besondere Ereignisse Technische Betriebsdaten | B1 B1 B2 B2 B2 B2 B3 |
| С | Jahresrechnung 2015 | |
| | Betriebsrechnung Bilanz Investitionsrechnung Anhang zur Jahresrechnung Anhang zur Bestandesrechnung Abschreibungstabelle Ausweis Wiederbeschaffungswert Zusammenfassung der zu verteilenden Kosten 2015 Kommentar zur Rechnung 2015 Revisionsbericht | C1 C2 - C3 C4 C5 C6 C7 C8 C9 C10 C11 |
| D | Finanzplan langfristig | |
| | 1. Finanzplan langfristig | D1 |

Zweckverband der Abwasserregion Schönenwerd

A Jahresbericht 2015

1. Allgemeines

1.1. Kostenverteiler

Die Betriebs- und Anlagekosten 2015 wurden nach den gleichen Regeln wie in den letzten Jahren auf die Gemeinden und die beiden Industriebetriebe verteilt.

2015 haben wir in der laufenden Rechnung wie im Vorjahr Vorfinanzierungen in der Höhe von TFr 715 (1004) vorgenommen. Der "Finanzplan 2023" liegt aktualisiert diesem Bericht ebenfalls bei.

1.2. Verbands-GEP

Im Frühjahr wurde durch das Ingenieurbüro HOAG Team AG eine Planersubmission durchgeführt. Im Herbst konnte der Vorstand dann die Planungsarbeiten für die 1.Etappe an das Ing.-Büro Holinger AG vergeben.

Zeitplan:

| • | Versand Pflichtenheft an Bewerber | Mai 2015 | erledigt |
|---|--|----------------|----------|
| • | Eingabe Honorarofferte durch Bewerber | August 2015 | erledigt |
| • | Offertvergleich, Vergabevorschlag | September 2015 | erledigt |
| • | Vergabe-Entscheid Vorstand | Oktober 2015 | erledigt |
| • | Einholen Offerten für die Sanierungsarbeiten | Juni 2016 | |
| • | Offertvergleich, Vergabevorschlag | Oktober 2016 | |
| • | Kreditgenehmigung und Vergabe durch DV | November 2016 | |
| • | Ausführung der Sanierungsarbeiten | 2017 | |

1.3. Hochwasserschutzprojekte

Alle HW-Pumpwerke sind erstellt und in Betrieb.

Alle Schachtdeckel im Überflutungsgebiet der Aare sind durch verschraubte Schachtdeckel ersetzt.

Das HW-Pumpwerk in Niedergösgen wurde von der Einwohnergemeinde ohne Kostenfolge an den ZAS abgegeben.

Die Hochwasserschutzprojekte können innerhalb der bewilligten Kredite abgerechnet werden.

2. Organisation

2.1. Verbandsgemeinden

Däniken, Dulliken, Erlinsbach SO, Gretzenbach, Niedergösgen, Obergösgen, Schönenwerd

2.2. Delegierte, Vorstand, Revisoren und Chargierte

Liste nach Gemeinden, nachfolgend.

Vorstandsmitglieder, Delegierte und Revisoren ZAS

31.Dezember 2015

| Nachname | Vorname | Adresse | Funktion ZAS |
|----------------|----------|-------------------|--------------|
| Däniken | | | |
| Gloor-Kunz | Beat | Talhubelstrasse 6 | Delegierter |
| Gurtner-Hülser | Walter | Gröderstrasse 62 | Delegierter |
| Juen | Josef | Cartaseta AG | Delegierter |
| Leuenberger | Urs | Eicherstrasse 13 | Vorstand |
| Meier | Matthias | Kürzestrasse 13 | Delegierter |
| Moeri | Andreas | Gartenstrasse 13 | Delegierter |
| Rölli | Edgar | Mattenstrasse 27 | Delegierter |
| Suter | Martin | Kürzestrasse 13 | Revisor |

Dulliken

| Fölmli | Edgar | Schachenweg 28 | Delegierter |
|--------------|--------|----------------|------------------|
| Fürsinger | Hugo | Schachenweg 5 | Vorstand, Aktuar |
| Rickenbacher | Peter | Schachenweg 15 | Delegierter |
| Stauffiger | Markus | Buchenweg 24 | Revisor |

Erlinsbach SO

| Baumann | Beat | Josef Reinhartstrasse 9 Revisor | | |
|---------|---------|---------------------------------|-------------|--|
| Belser | Dominik | Pfaffenweg 27 | Delegierter | |
| Fretz | Willi | Hohrain 39 | Delegierter | |
| Gross | Roland | Oberredstrasse 12A | Delegierter | |
| Lüscher | Thomas | Bodenacker 16 | Delegierter | |
| von Arx | Markus | Vorzielstrasse 49 | Vorstand | |

Gretzenbach

| Blattner | Thomas | Bielackerstrasse 48 | Delegierter |
|-----------|-----------|---------------------|-------------------------|
| Jeseneg | Hanspeter | Sagigass 12 | Vorstand, Präsident ZAS |
| Schärer | Walter | Sagigass 11 | Delegierter |
| Spielmann | Kurt | Bachweg 10 | Delegierter |
| Vögeli | Hans | Oberfeld 10 | Revisor, Präsident |

| Nachname | Vorname | Adresse | Funktion ZAS |
|------------------|-----------|----------------------|-------------------------|
| Niedergösgen | | | |
| Aregger | Christian | Schulstrasse 59 | Delegierter |
| Böni | René | Römerstrasse 12 | Delegierter |
| Fuchs | Beat | Rainstrasse 43 | Revisor |
| Fuhrer-Schüpbach | Pia | Schmiedenstrasse 38 | Vorstand |
| Laville | Katherina | Knoblezweg 17 | Delegierte |
| Meier-Amann | Bruno | Mühledorfstrasse 48 | Delegierter |
| Meier-Plagemann | Bruno | Schachenstrasse 49 | Vorstand |
| Moser | Matthias | Rebmattstrasse 4 | Delegierter |
| Rickli | Daniel | Rebenstrasse 51 | Delegierter |
| Wilmsl | Michael | Model AG | Delegierter |
| | | | |
| Obergösgen | | | |
| Frei | Peter | Weiermattstrasse 25 | Delegierter |
| Kyburz | Peter | Aarauerstrasse 6 | Vorstand |
| Strub | Manfred | Bollenfeld 10 | Delegierter |
| Wenger | Rolf | Dänikerstrasse 9 | Revisor |
| | | | |
| Schönenwerd | | | |
| Collet | Marco | Giessenstrasse 6 | Delegierter |
| Fürst | Walter | Schulstrasse 2 | Delegierter |
| Geissmann | Werner | Burgstrasse 8 | Vorstand, Vizepräsident |
| Gilgen | Robert | Wöschnauerstrasse 44 | Vorstand |
| Jenelten | Kurt | Baumstrasse 83 | Delegierter |
| Känzig | Beat | Birkenweg 12 | Revisor |
| Neu | Andreas | Auenstrasse 5 | Delegierter |
| Rötheli | Andreas | Rotenhof 17 | Delegierter |
| Shah-Wuillemin | Charlotte | Wöschnauerstrasse 44 | Delegierte |

Haselweg 9

Delegierter

Quentin

Studemann

2.3. Rücktritte

Im Jahr 2015 gab es keine Rücktritte.

2.4. Chargen

| Präsident | Jeseneg Hans-Peter | Gretzenbach |
|-------------------|--------------------|-------------|
| Vizepräsident | Geissmann Werner | Schönenwerd |
| Aktuar | Fürsinger Hugo | Dulliken |
| Kassier | Lüscher Markus | Schönenwerd |
| Protokollführerin | Schulthess Yvonne | Winznau |

2.5. ARATEG, Delegierte des ZAS

| Präsident | | Kaufmann Jörg | Muhen |
|-----------|-----|-------------------|-------------|
| Mitglied | ZAS | Geissmann Werner | Schönenwerd |
| Mitglied | ZAS | Jeseneg Hanspeter | Gretzenbach |

2.6. Personal

| Betriebsleiter | Christian Herrmann | Möriken | 01. Sept. | 2011 |
|------------------|--------------------|------------|-----------|------|
| Klärmeister | Woodtli Dieter | Obergösgen | 01. Dez. | 1991 |
| Klärmeister-Stv. | Birrer Rolf | Däniken | 01. Jan. | 1994 |
| Klärwärter | Eng Dominik | Erlinsbach | 01. Juni | 2010 |
| Klärwärter | Lang Remy | Obergösgen | 01. Okt. | 2003 |

2.7. Adresse

Zweckverband der Abwasserregion Schönenwerd Höhefeldstrasse 103 5012 Schönenwerd

Telefon 062 849 67 77, Fax 062 849 67 78, email: info@araschoenenwerd.ch, http://www.araschoenenwerd.ch

3. Finanzen

3.1. Investitionen und Sanierungen

Im Berichtsjahr wurden TFr 189 (1214) aufgewendet zuzüglich der Arbeiten gemäss Pkt 4.5 zu Lasten der laufenden Rechnung.

3.2. Fremdverschuldung

Der ZAS hat keine Fremdverschuldung, er verfügt über ein Nettovermögen von TFr 4892 (3347). Der Finanzplan bis 2023 zeigt, dass die jährlichen Kosten für die Leistungen der ARA nicht steigen und die Fremdverschuldung trotz den Hochwasserschutzbauten und den Kanalsanierungen tief bleibt.

4. Tätigkeiten / Betrieb

4.1. Sitzungen

Es fanden 2 Delegiertenversammlungen und 2 Vorstandssitzungen statt.

4.2. Personal

Dominik Eng hat alle neun VSA-Kurse absolviert und die eidgenössische Prüfung zum Klärwerksfachmann mit Erfolg abgeschlossen. Der Besuch der VSA-Kurse wird vom Kanton vorgeschrieben.

Per 31. Dezember 2015 hat Dominik Eng die Klärmeisterstellvertretung von Rolf Birrer übernommen.

Dieter Woodtli, Klärmeister, führt seine Mitarbeiter sachbezogen und leistungsorientiert. Das Fachwissen des Klärpersonales gestattet auch die Ausführung anspruchsvoller Reparatur- und Revisionsarbeiten.

Christian Herrmann, Betriebsleiter, koordiniert die Zusammenarbeit mit dem Vorstand und der Delegiertenversammlung, die anstehenden Projekte – auf der Anlage und im Bereich Hochwasser – mit grosser Erfahrung und sachbezogen.

4.3. Biologische Belastung

Im Jahresdurchschnitt betrug die Belastung 33'563 (33'112) EGW. Hingegen lag der Höchstwert bei 64'741 (88'466) EGW und der Tiefstwert bei 9'587 (14'496) EGW.

Die Feststoff- und die BSB₅-Fracht von Cartaseta lagen deutlich unter den vertraglich festgelegten Grenzwerten.

Die Feststoff- und BSB₅-Fracht von Model AG Niedergösgen lagen innerhalb der vertraglich festgelegten Grenzwerte. Die Abwasserqualität von Model AG war deutlich besser als in den Vorjahren, was auch zu deutlich tieferen gesamten ungelösten Stoffen (GUS) im Ablauf der ARA führte.

Model AG möchte die Produktion in den nächsten Jahren auf 300'000 t/a steigern. Zu diesem Zweck hat Aarepapier einen Gestaltungsplan mit einem Umweltverträglichkeitsbericht eingereicht.

4.4. Hydraulische Belastung

Die gesamte Zuflussmenge in die ARA betrug im Berichtsjahr 6'058'964 (6'363'624) m3/a, davon flossen 5'295'884 (5'959'212) m3/a durch die Biologie.

- 4.5. Grössere Arbeiten im "Unterhalt".
 - 4.5.1. Das Hebewerk 2 wurde saniert (Rostschutz erneuert, neu gelagert).
 - 4.5.2. Revision Rezirkulationspumpe 2, Aus/Einbau durch ARA-Personal.
 - 4.5.3. Revision Rührwerk DN-Stufe 4, Aus/Einbau durch ARA-Personal.
 - 4.5.4. Revision Pumpe 1 Zwischen-Hebewerk, Aus/Einbau durch ARA-Personal.
 - 4.5.5. Revision des Dekanters (Zentrifuge), Ausführung durch ARA-Personal.
 - 4.5.6. NIV-Messungen (vom Eidgenössische Starkstrominspektorat, ESTI, vorgeschrieben), erstmals durch das ARA-Personal ausgeführt (Dominik Eng).
 - 4.5.7. Am Scheibeneindicker wurde der Siebteller ersetzt, Ausführung durch ARA-Personal.

4. ARATEG

5.1. ARATEG

Der Schlamm wurde zu gleichen Konditionen wie im Vorjahr in der RENI entsorgt.

6. Schlussbemerkung

Ich danke allen Personen die sich im Voll- oder im Nebenamt eingebracht und auf irgendeiner Stufe Beiträge zur optimalen Abwasserreinigung geleistet haben.

Der Präsident:

Hanspeter Jeseneg

B Technischer Bericht (vergleiche "technische Betriebsdaten" Seite B3)

1. Betriebsdaten

Die mechanisch und biologisch behandelte Abwassermenge lag im Berichtsjahr um 16.8 % unter dem Vorjahreswert. Die nur mechanisch behandelte Regenwassermenge nahm um 88.7 % zu.

Die Belastung der Kläranlage lag mit 613 Tonnen BSB₅ (Vorjahr: 604) knapp über dem Vorjahr. Der Schlammanfall war mit 997 Tonnen Trockensubstanz (Vorjahr 990) praktisch auf Vorjahresniveau. Die entsorgte Klärschlamm-Menge betrug 694 Tonnen Trockensubstanz (Vorjahr: 655). Dies sind 5.9% mehr. Die in der mesophilen Faulung erzeugte Klärgasmenge hat leicht um 1,9 % abgenommen.

Die Entsorgung der gesamten Schlamm-Menge erfolgte bei der RENI (Regionale Entsorgungsanlage Niedergösgen).

Trotz geringerer Abwassermenge lag der Gesamtstromverbrauch leicht über dem Vorjahr (+ 2.0 %). Grund dafür ist die etwas höhere Schmutzfracht (+ 1.5 %) und deren zeitliche Verteilung im Abwasser.

2. Abflussparameter

Nachfolgend die Zusammenstellung der wichtigsten auf der ARA gemessenen Abflussparameter:

| Konzentrationen | Ein- heit | Ver- ordnungs- Wert (VO) | Ø - Wert | Max | min | Anzahl Analysen | Anzahl Überschr. des VO ²⁾ |
|---|------------------------------|------------------------------------|---------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------|---|
| Gesamte ungelöste Stoffe Biol.Sauerstoffbedarf (BSB ₅) Ammonium (NH ₄ -N) Nitrit (NO ₂) | mg/l mg/l mg/l mg/l | 15 15 2 0.3 ¹⁾ | 11.6 8 0.46 0.15 | 23 24 2.11 0.34 | 4 5 0.02 0.04 | 50 49 73 50 | 5 (5) 2 (5) 1 (7) 1 (5) |
| Phosphat (P _{tot}) | mg/l | 0.8 | 0.45 | 1.15 | 0.17 | 73 | 1 (7) |

¹⁾ Richtwert

Voranstehende Tabelle zeigt, dass die vorgegebenen Einleitbedingungen eingehalten wurden.

| Abbauleistung Ablauf VKB zu Ablauf NKB | Einheit | Verordnungs- Wert (VO) | Ø - Wert | Max | min |
|--|---------|---------------------------|----------|------|------|
| BSB ₅ -Abbau | % | 85 ³⁾ | 92.6 | 97.7 | 63.0 |
| P _{tot} -Abbau | % | 80 ³⁾ | 81.5 | 93.7 | 52.1 |

³⁾ Rohabwasser zu gereinigtem Abwasser

Die Kantonale Aufsichtsstelle hat den Abfluss der Kläranlage im Berichtsjahr mittels vier Tages-Stichproben analysiert. Diese Stichprobenanalysen dienen vornehmlich der Beurteilung der im ARA-Labor durchgeführten Analysen. Sie haben bestätigt, dass die im ARA-Labor ermittelten Analysenwerte glaubwürdig sind.

²⁾ Werte in Klammern: erlaubte Anzahl Überschreitungen

3. Klärschlammanalysen

Durch das Labor Ibu, Thun, wurden 2 Untersuchungen am Flüssigschlamm bezüglich Schwermetallgehalt und adsorbierbare organische Halogenverbindungen (AOX) durchgeführt. Die Mittel- und Extremwerte der Analysen sind wie folgt:

| Schwermetalle | | Mittelwert (ppm) | Grenzwert (ppm) | % des Grenzwertes (%) | Max-Wert (ppm) | Min-Wert (ppm) |
|---------------|----|---------------------|--------------------|-----------------------|----------------|-------------------|
| | | (PP111) | (PP111) | (70) | (PP111) | (PP111) |
| Molybdän | Мо | 19.3 | 20 | 96.5 | 23.8 | 14.8 |
| Cadmium | Cd | 0.62 | 5 | 12.3 | 0.63 | 0.60 |
| Kobalt | Co | 10.5 | 60 | 17.5 | 11.5 | 9.5 |
| Nickel | Ni | 35.2 | 80 | 35.2 | 48.7 | 21.6 |
| Chrom | Cr | 52.9 | 500 | 10.6 | 79.6 | 26.2 |
| Kupfer | Cu | 208 | 600 | 34.6 | 185 | 230 |
| Blei | Pb | 40.0 | 500 | 8.0 | 46.4 | 33.5 |
| Zink | Zn | 622 | 2000 | 31.1 | 637 | 606 |
| Quecksilber | Hg | 0.47 | 5 | 9.4 | 0.55 | 0.39 |
| AOX | | 140 | 500 | 28.0 | 160 | 120 |

Wie die relativen Werte (% der gesetzlichen Grenzwerte) zeigen, sind die Schwermetallgehalten mit Ausnahme von Molybdän nach wie vor tief. Daraus kann abgeleitet werden, dass im Einzugsgebiet der Kläranlage keine diesbezüglich bedenklichen Abwässer anfallen.

4. Arbeitssicherheit

Im Berichtsjahr haben sich keine Betriebsunfälle ereignet, auch ist niemand berufsbedingt erkrankt.

5. Hauptsammelkanäle, Düker

Nichts Bemerkenswertes.

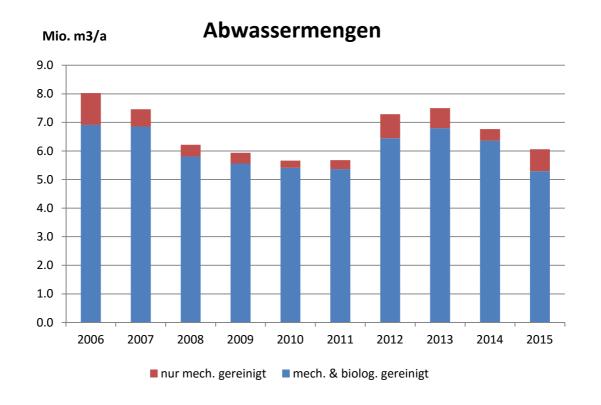
6. Besondere Ereignisse

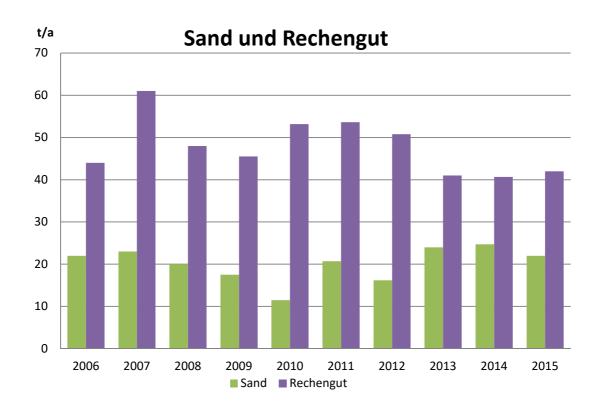
Die Model AG, Niedergösgen, hat dank entsprechender Vorbehandlung des Schmutzwassers bewirkt, dass die gesamten ungelösten Stoffe (GUS) im Ablauf der ARA Schönenwerd tief gehalten werden konnten.

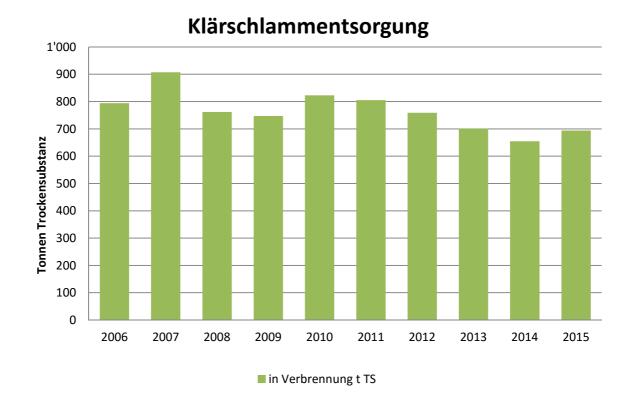
Die Steuerung der Grundwasserpumpen musste repariert werden, was den Bezug von Trinkwasser über 14 Tage nötig machte

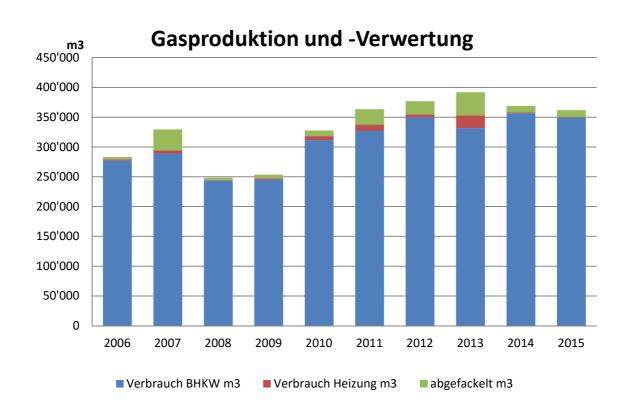
Christian Herrmann Betriebsleiter

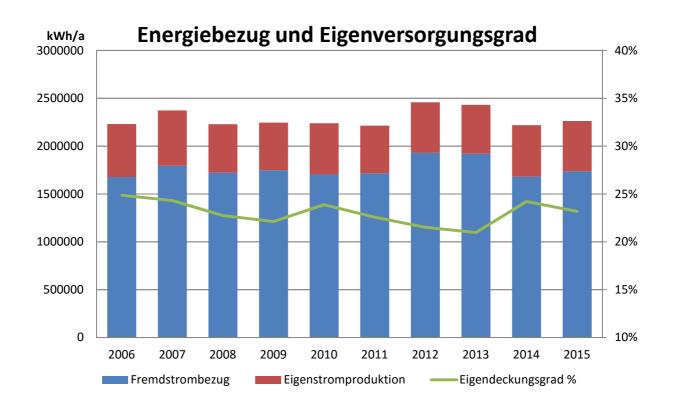
| 7. TECHNISCHE BETRIEBSDATEI | N | 2015 | 2014 | Abw.(%) |
|--|--------|-------------|-----------|-------------|
| | | | | 2014 = 100% |
| <u>Abwassermengen</u> | | | | |
| Mechanisch & biol. gereinigtes Abwasser | m^3 | 5'295'884 | 6'363'624 | -16.8% |
| Entlastung über RKB, mechanich gereinigt | m^3 | 763'080 | 404'412 | 88.7% |
| Total Rohabwasser | m^3 | 6'058'964 | 5'959'212 | 1.7% |
| Entsorgte Feststoffmengen | | | | |
| Rechengut | t | 42 | 41 | 2.4% |
| Sand | t | 22 | 25 | -12.0% |
| Feststoffe im Faulschlamm | t TS | 694 | 668 | 3.9% |
| Total Feststoffe | ca. t | <i>7</i> 58 | 734 | 3.2% |
| <u>Klärschlammanfall</u> | | | | |
| Rohschlamm zur Faulanlage | m^3 | 22'842 | 21'721 | 5.2% |
| Rohschlamm Feststoffgehalt | % | 4.37 | 4.56 | -4.2% |
| | t TS | 997 | 990 | 0.7% |
| Faulschlamm-Anfall | m^3 | 23'133 | 21'823 | 6.0% |
| Faulschlamm Feststoffgehalt | % | 3.00 | 3.06 | -2.0% |
| | t TS | 694 | 668 | 3.9% |
| Schlammentsorgung | | | | |
| Menge entwässert und verbrannt | t | 2'473 | 2'278 | 8.6% |
| Trockensustanz | t TS | 694 | 655 | 5.9% |
| Feststoffgehalt | % | 28.1 | 28.8 | -2.4% |
| Gas | | | | |
| Verbrauch BHKW 03 | m^3 | 349'311 | 356'734 | -2.1% |
| Verbrauch Heizkessel | m^3 | 712 | 1'296 | -45.1% |
| abgefackelt | m^3 | 11'650 | 10'646 | 9.4% |
| Gasproduktion | m^3 | 361'673 | 368'676 | -1.9% |
| <u>Blockheizkraftwerk</u> | | | | |
| Betriebsstunden BHKW 03 | h | 8'599 | 8'549 | 0.6% |
| Gasdurchsatz BHKW 03 | m³/h | 40.6 | 41.7 | -2.7% |
| durchschn. Leistung BHKW 03 | kW | 61.0 | 62.8 | -3.0% |
| spez. Gasverbrauch | m³/kWh | 0.67 | 0.66 | 0.4% |
| Eigenstromproduktion BHKW 03 | kWh | 524'177 | 537'297 | -2.4% |
| Elektrische Energie | | | | |
| Bezug ab Netz EGS (für ARA) | kWh | 1'737'723 | 1'681'206 | 3.4% |
| Eigenerzeugung (BHKW) | kWh | 524'177 | 537'297 | -2.4% |
| Verbrauch auf ARA | kWh | 2'261'900 | 2'218'503 | 2.0% |
| Eigenversorgungsgrad auf ARA | % | 23.2 | 24.2 | -4.3% |
| Wasser und Heizöl | | | | |
| Trinkwasser ab Gemeindenetz | m^3 | 1'403 | 105 | 1236.2% |
| Heizölverbrauch | 1 | 534 | 561 | -4.8% |
| Brauchwasser | m^3 | 39'777 | 47'027 | -15.4% |

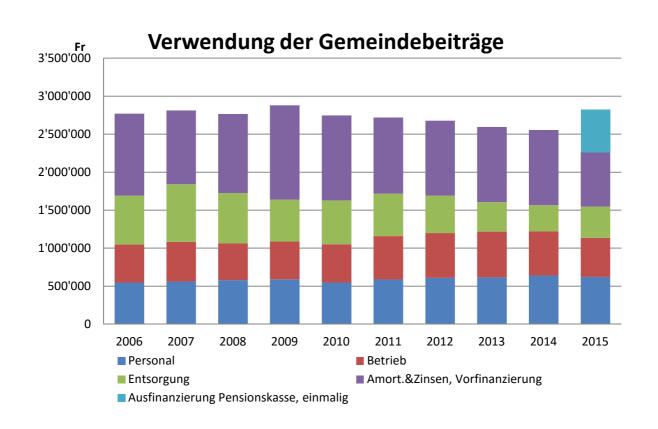












Betriebsrechnung 2015

Druckdatum:

26.02.2016

Zeit/Visum: 14:15 / malues

| | Laufende Rechnung | Rechnun | g 2015 | Budget | 2015 | Rechnun | g 2014 |
|--------------------------|---|--------------------------|--------------|-------------------------------------|--------------|------------------------|--------------------------|
| Konto | Funktionale Gliederung LR | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 7 | Zweckverband ARA Schönenwerd | 1'978'195.25 | 1'978'195.25 | 2'498'900.00 | 2'498'900.00 | 3'785'036.03 | 3'785'036.03 |
| 715 | Betriebsrechnung | 1'978'195.25 | 1'978'195.25 | 2'498'900.00 | 2'498'900.00 | 3'785'036.03 | 3'785'036.03 |
| 715.300 | A Sitzungsgelder, Entschädigungen | 6'671.60 | | 15'000.00 | | 5'110.00 | |
| 715.300.01 | A Honorare | 6'365.60 | | 1 | | 5'000.00 | |
| 715.301.01 | P Besoldungen Personal | 444'504.50 | | 465'000.00 | | 452'470.70 | |
| 715.301.02 | P Honorar Betriebsleiter | 34'041.80 | | 33'000.00 | | 33'539.35 | |
| 715.303 | P AHV/ALV-Beiträge | 43'836.65 | | 37'800.00 | | 42'934.60 | |
| 715.304 | P Pensionskassen-Beiträge | 46'240.80 | | 61'000.00 | | 59'043.00 | |
| 715.304.01 | P Pensionskasse Ausfinanzierung | 560'592.00 | | 551'000.00 | | į | |
| 715.305 | P Unfallversicherungsbeiträge | 27'514.40 | | 29'000.00 | | 27'261.85¦ | |
| 715.306 | P Dienstkleider | 6'039.15 | | 9'500.00 | | 7'537.70¦ | |
| 715.309 | P Weiterbildung und Kurse | 7'910.70 | | 9'500.00 | | 6'666.20 | |
| 715.309.01 | P Uebriger Personalaufwand | 2'533.65 | | 4'500.00 | | 2'306.45 | |
| 715.310 | A Büromaterial | 5'385.55 | | 16'700.00 | | 6'174.40 | |
| 715.311 | A Anschaffungen Mobilien und Maschinen | 1'680.00 | | 9'000.00 | | 18'960.90 | |
| 715.312.01 | AGBS Strom | 217'271.50 | | 250'000.00 | | 230'736.50 | |
| 715.312.02 | A Wasser | 4'372.75 | | 5'000.00 | | 4'248.50 | |
| 715.312.03 | A Heizöl | | | 3'000.00 | | 3'603.20 | |
| 715.313.01 | B Phosphatfällmittel | 73'110.20 | | 91'000.00 | | 79'973.10 | |
| 715.313.02 | S Flockmittel SEA | 70'221.55¦ | | 77'000.00 | | 64'737.75¦ | |
| 715.313.03 | A übriges Verbrauchsmaterial | 21'335.41 | | 24'500.00 | | 20'649.95 | |
| 715.314.01 | A Baulicher Unterhalt Gebäude und Umgebung | 3'482.40 | | 7'000.00 | | 3'983.15 | |
| 715.314.02 | G Baulicher Unterhalt Gebäuden Wasserstrasse | 1'264.00 | | 1'500.00 | | | |
| 715.314.05 | K Unterhalt Kanäle | 17'431.62 | | 25'000.00 | | 15'347.95 | |
| 715.315.01 | A Reparaturen und Unterhalt Mobiliar und Maschinen G Reparaturen und Unterhalt | 19'919.95 | | 29'300.00 | | 70'076.34 | |
| 715.315.02 715.315.03 | G Reparaturen und Unterhalt Maschinen Wasserstrasse B Reparaturen und Unterhalt | 72'066.15 14'598.10 | | 93'000.00 | | 24'497.15 33'582.01 | |
| 715.315.04 | Maschinen Biologie S Reparaturen und Unterhalt | 66'126.74 | | 21'000.00 ₁ 72'000.00 | | 23'564.04 | |
| 715.318.01 | Maschinen Schlammbehandlung S Schlammentsorgung, | 256'675.21 | | 263'500.00 | | 237'266.19 | |
| 715.318.02 | Düngeberater, Schlammanalysen S Rechengut, Sandentsorgung | 17'337.65 | | 20'500.00 | | 18'986.65 | |
| 715.318.03 | A Honorare, Expertisen | 5'645.52 | | 6'000.00 | | 20'147.30 | |
| 715.318.04 | A Sach- und Haftpflichtversicherung | 33'676.15 | | 40'200.00 | | 32'837.20 | |
| 715.318.05 | A Telefon,Porti,Kommunikation | 5'119.15 | | 7'000.00 | | 4'549.40 | |
| 715.318.06 | KAP Bankspesen | 196.60 | | 500.00 | | 226.22 | |
| 715.318.07 | P Verwaltungskosten Schönenwerd | 9'150.00 | | 9'500.00 | | 9'150.00 | |
| 715.319 | A Verbandsbeiträge | 5'250.00 | | 6'400.00 | | 5'958.00 | |
| 715.319.01 | A Uebriger Sachaufwand | I I | | 2'000.00 | | 1 | |
| 715.331 715.332 | KAP Ordentliche Abschreibungen KAP Zusätzliche Abschreibung | 15'046.70 -844'418.50 | | -497'000.00 | | 1'213'910.28 | |
| 715.385 | Auflösung Vorfinanzierung KAP Vorfinanzierung | 700'000.00 | | 700'000.00 | | 1'000'000.00 | |
| 715.420 | Sanierungen KAP Zinsertrag Bankkonten | | 822.40 | ; ; ; | 10'000.00 | i ! | 9'357.35 |
| 715.439 715.452.01 | A Diverse Einnahmen A Beiträge Verbandsgemeinden | | 2'821'451.40 | 1 | 2'985'900.00 | 1 | 5'774.60 2'555'735.50 |
| 715.460 | Abwasserfonds P Bundesbeitrag CO2-Rückvergütung | | 339.95 | 1 | | 1 | 258.30 |
| 715.485 | KAP Auflösung Vorfinanzierung | | -844'418.50 | | -497'000.00 | | 1'213'910.28 |
| | Total | 1'978'195.25 | 1'978'195.25 | 2'498'900.00 | 2'498'900.00 | 3'785'036.03 | 3'785'036.03 |
| | Gesamttotal | 1'978'195.25 | 1'978'195.25 | 2'498'900.00 | 2'498'900.00 | 3'785'036.03 | 3'785'036.03 |
| | | | | | | | |

Bilanz per 31.12.2015

| | Bestandesrechnung | Bestand per | Veränder | rungen | Bestand per |
|--------------------------------------|---|--|--|--|--|
| Konto | Bestandesgliederung | 01.01.2015 | Zuwachs | Abgang | 31.12.2015 |
| | | | 1 | | |
| 1 | AKTIVEN | 3'689'963.02 | 5'398'316.47 | 3'976'925.18 | 5'111'354.31 |
| • | | 0 000 000.02 | 0 000 010.47 | 0 070 020.10 | 0 111 004.01 |
| 100 | Flüssige Mittel | 3'584'201.48 | 3'118'920.17 | 2'499'846.35 | 4'203'275.30 |
| 1000 | Kasse | 154.75 | 300.00 | 345.00 | 109.75 |
| 1000.02 | Kasse Kläranlage | 154.75 | 300.00 | 345.00 | 109.75 |
| 1002 | Banken | 3'584'046.73 | 3'118'620.17 | 2'499'501.35 | 4'203'165.55 |
| 1002.02 | SoBa, Schönenwerd | 3'584'046.73 | 3'118'620.17 | 2'499'501.35 | 4'203'165.55 |
| 101 | Guthaben | 76'098.74 | 1'071'588.25 | 239'750.83 | 907'936.16 |
| 1013 | Gemeinwesen | 31'381.17 | 876'367.50 | 31'381.16 | 876'367.51 |
| 1013.01 | Schönenwerd | 0.00 | 29'907.70 | | 29'907.70 |
| 1013.02 | Dulliken | 0.00 | 1'159.30 | | 1'159.30 |
| 1013.03 | Däniken | 4'074.96 | 29'699.45 | 4'074.95 | 29'699.46 |
| 1013.04 | Gretzenbach | 15'815.79 | 18'570.70 | 15'815.79 | 18'570.70 |
| 1013.05 | Obergösgen | 0.00 | 11'031.05 | | 11'031.05 |
| 1013.06 | Niedergösgen | 0.00 | 758'645.85 | | 758'645.85 |
| 1013.07 | Erlinsbach | 11'490.42 | 27'353.45 | 11'490.42 | 27'353.45 |
| 1015 | übrige Debitoren | 3'275.10 | 287.85 | | 3'562.95 |
| 1015.01 | Verrechnungssteuer | 3'275.10 | 287.85 | | 3'562.95 |
| 1019 | Uebrige Guthaben | 41'442.47 | 194'932.90 | 208'369.67 | 28'005.70 |
| 1019.30 | Vorsteuer MwSt Betriebskosten | 0.00 | 152'164.75 | 152'164.75 | 0.00 |
| 1019.31 | Vorsteuer MwSt Investitionen | 0.00 | 14'762.45 | 14'762.45 | 0.00 |
| 1019.32 | Eidg. Steuerverwaltung Bern MwSt | 41'442.47 | 28'005.70 | 41'442.47 | 28'005.70 |
| 103 | Rechnungsabgrenzung | 29'662.80 | 142.85 | 29'662.80 | 142.85 |
| 1030 | Transitorische Aktiven | 29'662.80 | 142.85 | 29'662.80 | 142.85 |
| 1030.01 | Transitorische Aktiven | 29'662.80 | 142.85 | 29'662.80 | 142.85 |
| 114 | Betriebeenlegen | | 1'207'665.20 | 1'207'665.20 | |
| 114 1144 | Betriebsanlagen Baukonten | | 1'180'015.20 | 1'180'015.20 | |
| 1144 1144.21 | Verbands-GEP | 0.00 | 5'646.00 | 5'646.00 | 0.00 |
| 1144.23 | Hochwasserschutz | 0.00 | 1'174'369.20 | 1'174'369.20 | 0.00 |
| 1144.23 | Übrige Anlagen | 0.00 | | | 0.00 |
| 1149.01 | GIS-Software | 0.00 | 27'650.00 27'650.00 | 27'650.00 27'650.00 | 0.00 |
| 2 | PASSIVEN | 3'689'963.02 | 4'618'949.13 | 3'197'557.84 | 5'111'354.31 |
| 200 | Kurzfristige Verbindlichkeiten | 331'761.67 | 2'886'256.53 | 3'011'919.19 | 206'099.01 |
| 2000 | Kreditoren | 100'562.71 | 2'058'993.68 | 2'058'712.78 | 100'843.61 |
| 2000.00 | Kreditoren Sammelkonto | 100'562.71 | 2'029'330.88 | 2'029'049.98 | 100'843.61 |
| 2000.00 | Kreditoren | 0.00 | 29'662.80 | 29'662.80 | 0.00 |
| 2004 | Kontokorrente | 231'198.96 | 300.00 | 231'498.96 | 0.00 |
| 2004 | Verbandsgemeinden | 231 130.30 | 300.00 | 251 430.30 | |
| 2004.01 | Schönenwerd | 2'125.53 | 300.00 | 2'425.53 | 0.00 |
| 2004.02 | Dulliken | 315.42 | 1 | 315.42 | 0.00 |
| 2004.05 | Obergösgen | 713.58 | 1 | 713.58 | 0.00 |
| 2004.06 | Niedergösgen | 228'044.43 | į | 228'044.43 | 0.00 |
| 2006 | Durchlaufkonten | | 826'962.85 | 721'707.45 | 105'255.40 |
| 2006.30 | Umsatzsteuer MwSt | 0.00 | 225'729.20 | 225'729.20 | 0.00 |
| 2006.31 | Eidg. Steuerverwaltung Bern MwSt | 0.00 | 179'286.15 | 74'030.75 | 105'255.40 |
| 2006.34 | Nettoauszahlung Besoldungen | 0.00 | 421'947.50 | 421'947.50 | 0.00 |
| 201 | Rechnungsabgrenzung | | 525.70 | 525.70 | |
| 201 2010 | Rechnungsabgrenzung | | 525.70 | 525.70 | |
| 2010.03 | Kreditoren | 0.00 | 525.70 | 525.70 | 0.00 |
| 205 | Transitorische Passiven | 11'092.95 | 13'648.40 | 11'012.95 | 13'728.40 |
| 205 2050 | Transitorische Passiven | 11'092.95 | 13'648.40 | 11'012.95 | 13'728.40 |
| 2050.01 | Transitorische Passiven | 11'092.95 | 13'648.40 | 11'012.95 | 13'728.40 |
| L000.01 | Transitionionio i abbivoii | 11 092.93 | 15 040.40 | 11012.93 | 13 / 20.40 |
| | | | 41-461-46-6 | 474400.00 | 410041500.00 |
| 228 | Vorfinanzierungen | 3'347'108.40 | 1'718'518.50 | 174'100.00 | 4'891'526.90 |
| 228 2285 2285.01 | Vorfinanzierungen Vorfinanzierungen Vorfinanzierung Sanierungen | 3'347'108.40 3'347'108.40 3'347'108.40 | 1'718'518.50 1'718'518.50 1'718'518.50 | 174'100.00 174'100.00 174'100.00 | 4'891'526.90 4'891'526.90 4'891'526.90 |

Bilanz per 31.12.2015

Druckdatum:

26.02.2016

| | Bestandesrechnung | Bestand per | Veränderung | gen | Bestand per |
|------|---------------------|--------------|--------------|--------------|-------------|
| onto | Bestandesgliederung | 01.01.2015 | Zuwachs | Abgang | 31.12.2015 |
| | | | i I | | |
| | | | | | |
| | Total Aktiven | 3'689'963.02 | 5'398'316.47 | 3'976'925.18 | 5'111'354.3 |
| | Total Passiven | 3'689'963.02 | 4'618'949.13 | 3'197'557.84 | 5'111'354.3 |
| | | | | | |
| | Aktivenüberschuss | | 1 | | 0.0 |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | į | | |
| | | | i | | |
| | | | 1 | | |
| | | | 1 | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | 1 | | |
| | | | 1 | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | ! | | |
| | | | | | |
| | | | i | | |
| | | | i | | |
| | | | | | |
| | | | 1 | | |
| | | | 1 | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | 1 | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | i | | |
| | | | | | |
| | | | 1 | | |
| | | | I I | | |
| | | | 1 | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | ! | | |
| | | | I I | | |
| | | | 1 | | |
| | | | 1 | | |
| | | | 1 | | |
| | | | 1 | | |
| | | | 1 | | |
| | | | | | |
| | | | ! | | |
| | 1 | | 1 | | |

Investitionsrechnung

Kontrolle der offenen Verpflichtungskredite

| Konto Nr. (Bilanz Kto) | Projekt | Kreditbewilligung | lligung | 01.01.2015 | Ums | Umsatz 2015 | Bestand 31.12.2015 | ab 2016 fällig |
|---------------------------|-------------------------|--------------------------------|-----------|--------------|------------|--------------|-----------------------|----------------|
| ` | | Datum | Betrag | | Ausgaben | Einnahmen | | |
| 715 500 211 | Verhands-GED Ausführung | VS 04 08 2004 | 36,000 | 383,179,85 | | | 383'179 85 | |
| (1144.21) | | DV 04.11.2004 | 250'000 | | | | | |
| | | VS 27.10.2005 | 20'000 | | | | | |
| | | | 416'000 | | | | | |
| 715.500.211 (1144.21) | Verbands-GEP Sanierung | VS 19.03.2015 | 12,000 | | 5'646.00 | | 5'646.00 | 6'354 |
| 715.500.23 (1144.23) | Hochwasserschutz | DV 23.04.2009 DV 12.11.2009 | 100'000 | 3'560'867.74 | 155'850.70 | 1'018'518.50 | 2'698'199.94 | 2,208,000 |
| 715.500.28 (1144.24) | GIS-Software | VS 16.10.2014 | 26'250 | | 27'650.00 | | 27'650.00 | |
| | | | | | | | | |
| | | | 5'776'250 | 3'944'048 | 189'146.70 | 1'018'519 | 3'114'676 | 2'214'354 |

Nettoinvestitionen 2015

-829'371.80

Zweckverband der Abwasserregion Schönenwerd

Anhang zur Jahresrechnung 2015

§ 150 Abs. 2 GG

| | 3 130 Abs: 2 00 | | | | | | 1 |
|------------|---|---|---|---|---|--------------------------------------|--------------|
| | | | | | 31.12.2015 | Vorjahr | - 1 |
| a) | Bürgschaften, Garantieverpflichtungen und Pfandbestellungen z.G. Dritter: | estellungen z.G. Dritter: | | | keine | keine | |
| (q | Verpflichtungen für Rückzahlungen von Bevorschussungen bei Erschliessungen: | ıssungen bei Erschliessu | ngen: | | keine | keine | |
| с) | Nicht bilanzierte Leasingverpflichtungen | | | | keine | keine | |
| ф) | Brandversicherungswert der Sachanlagen | | | Buchwert CHF | Versicherungswert CHF | Versicherungswert CHF | |
| | - Finanzvermögen: Mobilien - Verwaltungsvermögen: Mobilien Immobilien GB1379 Höhefeldstr. 101-107 Immobilien GB1511 Strasse Immobilien GB1563 Strasse | Mobilien Mobilien Mobilien GB1379 Höhefeldstr. 101-107 Immobilien GB1511 Strasse Immobilien GB1563 Strasse | Mobilien Immobilien Mobilien Immobilien GB1379 Höhefeldstr. 101-107 Immobilien GB1511 Strasse Immobilien GB1563 Strasse Immobilien GB1563 Strasse | keine keine keine 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 | 0 0 700'000 30'740'445 0 | 0 0 700'000 30'740'445 0 | 0 0 0 15 5 - |
| | International Internation | | | | 31,440,445 | 31'440'445 | |
| е) | Ausgegebene eigene Anleihensobligationen | | | | keine | keine | |
| f) | Aufwertungen im Finanzvermögen | | | | keine | keine | - 1 |
| g) | Angaben über wesentliche Änderungen in der Rechnungslegung | nnungslegung | | | keine | keine | |
| Р) | Angaben über wesentliche Beteiligungen | | | | % ui | in % | 1 |
| | Name und Geschäftssitz Rechtsform | | Zweck | Risiken | Anteile | Anteile | |
| | ARATEG Einfache Gesellschaft des Zweckverbandes Abwasserregion Olten (ZAO), Zweckverbandes gemeinsame Betriebsleitung Kostenanteil an den Arbeitgeber- 2011 sistiert Zusammenarbeit seit August ca. CHF 40'000 jährlich Abwasserregion Schönenwerd (ZAS) und Abwasserverbandes Aarau und Umgebung (AVAU) Speriebsleitung (AVAU) Kostenanteil an den Arbeitsstunden Zusammenarbeit seit August ca. CHF 40'000 jährlich Lohnkosten und Arbeitsgeber- Olten (ZAO), Zweckverbandes Speriebsleitung (AVAU) Speriebsleitung (AVAU) Speriebsleitung (AVAU) | Einfache Gesellschaft des Zweckverbandes Abwasserregion Olten (ZAO), Zweckverbandes Abwasserregion Schönenwerd (ZAS) und Abwasserverbandes Aarau und Umgebung (AVAU) | gemeinsame Betriebsleitung | Kostenanteil an den Lohnkosten und Arbeitgeber- Sozialbeiträgen für den gemeinsamen Betriebsleiter im Verhältnis der effektiv geleisteten Arbeitsstunden | Zusammenarbeit seit August 2011 sistiert | ca. CHF 40'000 jährlich | |
| | | | | | | | |

Anhang zur Bestandesrechnung

Kontogruppe 114 Betriebsanlagen

| 1143.01 | Anlagekosten per 31.12.1987 | 26'780'828.20 | |
|---------|---|---------------|----------------|
| 1143.02 | Verteilte Baukosten per 31.12.1987 | | -26'780'828.20 |
| 1143.03 | Investitionen Sanierung 1988 | 16'986'343.65 | |
| 1143.04 | Anteil Gemeinden Investitionen Sanierung 1988 | | -7'720'649.65 |
| 1143.05 | Subventionen auf Investitionen Sanierung 1988 | | -9'265'694.00 |
| 1144.15 | SANWAS | 9'152'805.50 | |
| 1144.16 | SANWAS Anteil Gemeinden | | -4'815'539.05 |
| 1144.17 | SANWAS Subventionen | | -4'337'266.45 |
| | | 52'919'977.35 | -52'919'977.35 |

Zweckverband ARA Schönenwerd Finanzverwaltung

| Abschr | Abschreibungstabelle Rechnung 2015 | | | | | | | |
|--------------------|--|------------------------|------------|--------|--------------------------------|---|------------|------------------------|
| Konto Nr. Haben | | Buchwert 01.01.2015 | Zuwachs | Abgang | Buchwert vor Abschreibungen | zusätzliche ord. Abschreibungen durch Auflösung Vorfinanzierung | | Buchwert 31.12.2015 |
| Abschrei | Abschreibungen allgemeines Verwaltungsvermögen | | | | | | | |
| 1144.23 | Hochwasserschutz | , | 155'850.00 | | 155'850.00 | 12'450.00 | 143'400.00 | ı |
| 1144.24 | Sandfangsanierung | , | • | | • | ı | ı | ı |
| 1144.25 | | , | 5'646.00 | | 5'646.00 | 446.00 | 5'200.00 | ı |
| 1149.01 | GIS-Software | , | 27'650.00 | | 27'650.00 | 2'150.00 | 25'500.00 | ı |
| | | | ٠ | | ٠ | ı | ı | ı |
| | | | | | | | | ı |
| | Total | , | 189'146.00 | - | 189'146.00 | 15'046.00 | 174'100.00 | 1 |
| | | | | | Total Abschreibungen | udeu | 189'146.00 | |

Zweckverband ARA Schönenwerd Finanzverwaltung

Ausweis Wiederbeschaffungswert und Bestimmung Pflichteinlage Werterhalt

| | | | | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
|---|-------------|----------------|------------|----------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|-----------|
| Einlage notwendig | | | | | nein | |
| Pflichteinlage Werterhalt IST (Kto 2280.04) | | | | <u> </u> | -382'419 | -809'910 | -708'957 | -348'098 | -611,000 | -1'045'380 | -838'410 | -631'485 | 214'854 | -646'000 | -596'403 | -731'422 | -396,000 | |
| abzüglich vorgenommene Abschreibungen (Kontoart 331) und Einlagen in Vorfinanzierungen (Kontoart 385) | | | | | 844'419 | 1'213'910 | 1'112'957 | 1'052'968 | 1,012,000 | 1'449'380 | 1'242'410 | 1'035'485 | 189'146 | 1,050,000 | 1,000,403 | 1'135'422 | 800,000 | 8'917'246 |
| Pflichteinlage Werterhalt SOLL vor Abschreibung | 111,000 | 5,000 | 346'000 | | 462,000 | 404,000 | 404,000 | 404,000 | 404,000 | 404,000 | 404,000 | 404,000 | 404,000 | 404,000 | 404,000 | 404,000 | 404,000 | 3'636'000 |
| betriebs- wirtschaftliche Abschreibungen | 0.3125% | 0.50% | 0.75% | | | | | | | | | | | | | | | Total |
| Wiederbe- schaffungswert Bestand 31.12.2014 | 35'588'000 | 1,089,000 | 46'128'000 | | 82'805'000 | 71'032'000 | 71'032'000 | 71'032'000 | 71'032'000 | 71'032'000 | 71'032'000 | 71'032'000 | 71'032'000 | 71'032'000 | 71'032'000 | 71'032'000 | 71'032'000 | |
| Zuwachs 2015 (gerundet) | 9,000,289,9 | 157'000 | 4'931'000 | | 11'773'000 | | | | | | - | | | | | | | |
| Wiederbe- schaffungswert Bestand 1.1.2005 (Festsetzung durch das Amt für Umwelt Solothum im Mai | 28,803,000 | 932,000 | 41'197'000 | | 71'032'000 | 71,032,000 | 71,032,000 | 71'032'000 | 71,032,000 | 71,032,000 | 71,032,000 | 71,032,000 | 71'032'000 | 71,032,000 | 71,032,000 | 71,032,000 | 71,032,000 | |
| Anlagekategorie | Kanäle | Sonderbauwerke | Kläranlage | | Total | |
| Rechnungsjahr | | | | | 2015 | 2014 | 2013 | 2012 | 2011 | 2010 | 5003 | 2008 | | 2006 | 2002 | 2004 | 2003 | |

Zusammenfassung der zu verteilenden Kosten 2015

| 715 | Betriebsrechnung | 1'978'194.55 | | | |
|--------------------------|--|----------------------|----------------|-------------------------|--------------|
| Konto | Funktionale Gliederung LR | Aufwand | Ertrag | | |
| 715.318.06 | KAP Bankspesen | 196.60 | | | |
| 715.331 | KAP Ordentliche Abschreibungen | 15'046.00 | | | |
| 715.385 | KAP Vorfinanzierung Sanierungen | 700'000.00 | | | |
| 715.420 | KAP Zinsertrag Bankkonten | | -822.40 | | |
| | zu verteilende Kapitalkosten 2015 | | | | 714'420.20 |
| 715.300 | A Sitzungsgelder, Entschädigungen | 6'671.60 | | | |
| 715.300.01 | A Honorare | 5'000.00 | | | |
| 715.310 | A Büromaterial | 5'385.55 | | | |
| 715.311 | A Anschaffungen Mobilien und Maschinen | 1'680.00 | | | |
| 715.312.02 715.312.03 | A Wasser A Heizöl | 4'372.75 | | | |
| 715.312.03 | A übriges Verbrauchsmaterial | 0.00 21'335.41 | | | |
| 715.314.01 | A Baulicher Unterhalt an Gebäude und Umgebung | 3'482.40 | | | |
| 715.315 | A Unterhalt Mobilien und Maschinen | 0 102110 | | | |
| 715.315.01 | A Reparaturen und Unterhalt Mobiliar und Maschinen | 19'919.95 | | | |
| 715.318.03 | A Honorare, Expertisen | 5'645.52 | | | |
| 715.318.04 | A Sach- und Haftpflichtversicherungen | 33'676.15 | | | |
| 715.318.05 | A Telefon, Porti, Kommunikation | 5'119.15 | | | |
| 715.319 | A Verbandsbeiträge | 5'250.00 | | | |
| 715.319.01 | A Übriger Sachaufwand | 1'365.60 | | | |
| 715.439 | A Diverse Einnahmen | | 0.00 | 1101001001 | |
| | A Total Allgemeine Kosten | | | 118'904.08 | |
| 715.301.01 | P Besoldungen Betriebspersonal | 444'504.50 | | | |
| 715.301.02 | P Honorar Betriebsleiter | 34'041.80 | | | |
| 715.303 | P AHV/ALV-Beiträge | 43'836.65 | | | |
| 715.304 | P Pensionskassen-Beiträge | 46'240.80 | | | |
| 715.304.05 | P Pensionskassen verstechn. Fehlbetrag | 560'592.00 | | | |
| 715.305 | P Unfallversicherungsbeiträge P Dienstkleider | 27'514.40 | | | |
| 715.306 715.309 | P Dienstkleider P Weiterbildung Personal, Kurse | 6'039.15 7'910.70 | | | |
| 715.309 | P Uebriger Personalaufwand | 2'533.65 | | | |
| 715.303.01 | P Verwaltungskosten Gemeinde Schönenwerd | 9'150.00 | | | |
| 715.460 | P Bundesbeitrag aus CO ₂ -Rückervergütung | | -339.95 | | |
| | P Total Personalkosten | | 1 | '182'023.70 | |
| 715.312.01 | AGBS Strom | 217'271.50 | | 217'271.50 | |
| 715.313.01 | B Phosphatfällmittel | 73'110.20 | | | |
| 715.314.03 | B Baulicher Unterhalt an Gebäude Biologie | 0.00 | | | |
| 715.315.03 | B Reparaturen und Unterhalt Maschinen Biologie | 14'598.10 | | | |
| | B Total Biologie | | | 87'708.30 | |
| 715.313.02 | S Flockmittel SEA | 70'221.55 | | | |
| 715.314.04 | S Baulicher Unterhalt Gebäude Schlammbehandlung | 0.00 | | | |
| 715.315.04 | S Reparaturen und Unterhalt Maschinen | 66'126.74 | | | |
| 715.318.01 | S Schlammentsorgung, Düngeberater, Schlammanalysen | 256'675.21 | | | |
| 715.318.02 | S Rechengut, Sandentsorgung | 17'337.65 | | 4401004 45 | |
| 715.314.05 | S Total Schlammbehandlung K Unterhalt Kanäle | 17'431.62 | | 410'361.15 17'431.62 | |
| 715.314.02 | G Baulicher Unterhalt an Gebäuden Wasserstrasse | 1'264.00 | | | |
| 715.315.02 | G Reparaturen und Unterhalt Maschinen Wasserstrasse | 72'066.15 | | | |
| 715.315.02 | G Reparaturen und Unterhalt Wasserstrasse | | | 73'330.15 | |
| | zu verteilende Betriebskosten 2015 Total zu verteilende Kapital- und Betriebsko | ostan 2015 | | | 2'107'030.50 |
| | | | | | £ 0£1 430.70 |
| pro memoria | Abstimmung zum Total gemäss Betriebsrechnung 2015 | | 044445 == | | |
| 715.332 715.420 | KAP Zinsertrag Rankkonton | | -844'418.50 | | |
| 715.420 | KAP Zinsertrag Bankkonten A Diverse Einnahmen | | 822.40 0.00 | | |
| 715.460 | P Bundesbeitrag aus CO ₂ -Rückervergütung | | 339.95 | | -843'256.15 |
| | | | 300.00 | | 5-10 200.10 |

1'978'194.55

Grössere Abweichungen zum Budget 2015 Rechnungskommentar

| Kto.Nr. | Kommentar | Minderaufwand | Mehraufwand |
|---------|--|---------------|-------------|
| 306 | Die Dienstkleider werden nur noch alle zwei Wochen abgeholt. | 3'000 Fr | |
| 310 | Die Kosten für den GIS-Server sind nur für 2 Monate angefallen. | 11'000 Fr | |
| 311 | Es mussten keine Ersatzteile angeschaft werden. | 7'500 Fr | |
| 312.01 | Weniger Stromverbrauch, Sommer und Herbst war sehr trocken. | 32'000 Fr | |
| 313.01 | Weniger Eisen III Verbrauch weil keine Vorfällung nötig war, Aarepapier kleinerer Verbrauch an Eisen III für Geruchselimination. | 18'000 Fr | |
| 313.02 | Weinger Flockungsmittelverbrauch | 7'000 Fr | |
| 314.05 | Wenig Schutt bei Kanalspülen, dadurch kleinere Entsorungskosten. | 8'000 Fr | |
| 315.01 | Anstelle eines neuen Schraubenkompressors wurde ein Kolbenkompressor angeschaft. | 10'000 Fr | |
| 315.02 | Die Sanierung des Hebewerk 2 wurde unter KV abgerechnet | 20'000 Fr | |
| 315.03 | Revision von Rührwerk und Rezirkulationspumpe Biologie 1 unter KV. | 6'000 Fr | |
| 315.04 | Die Wartung am Dekanter wurde ohne Fremdpersonal durch das ARA-Personal ausgeführt. | 6'000 Fr | |

An den Vorstand und die Delegiertenversammlung des Zweckverbandes der Abwasserregion Schönenwerd

Schönenwerd, 21. März 2016

Bestätigungsbericht der Rechnungsprüfungskommission zur Jahresrechnung 2015

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir die Jahresrechnung 2015 des Zweckverbandes der Abwasserregion Schönenwerd, bestehend aus der Verwaltungsrechnung und Bestandesrechnung sowie den Anhang geprüft.

Der Zweckverband hat über den gesamten Finanzhaushalt, in Übereinstimmung mit den kantonalen gesetzlichen Vorschriften, dem vom Departement festgelegten Rechnungsmodell und den Statuten des Zweckverbandes Rechnung abzulegen.

Unsere Aufgabe ist es, den Finanzhaushalt zu überwachen, die Rechnungsablage auf ihre Richtigkeit und Vollständigkeit zu prüfen und zu beurteilen, ob den Vorschriften über den Finanzhaushalt nachgelebt wird.

Wir bestätigen, dass wir als gewähltes Rechnungsprüfungsorgan die gesetzlichen Bestimmungen über die Befähigung erfüllen.

Unsere Prüfung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag. Die Prüfung wurde so geplant und durchgeführt, dass wir daraus hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung richtig und vollständig ist und ob den Vorschriften über den Finanzhaushalt nachgelebt wurde. Darin eingeschlossen sind Prüfungshandlungen welche dazu angelegt sind, falsche Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern zu erkennen.

Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes.

Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet. Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung der kantonalen Gesetzgebung und den Statuten des ZAS. Wir beantragen dem Vorstand und der Delegiertenversammlung, die Jahresrechnung 2015, abschliessend mit je Fr. 1'978'195.25 Aufwand und Ertrag und mit einer Bilanzsumme per 31.12.2015 von Fr. 5'111'354.31 zu genehmigen.

Rechnungsprüfungskommission

Hans Vögeli

Beat Baumann

Präsident Gretzenbach

Mitglied Erlinsbach

Finanzplanung 2015 - 2023

| tausend Franken - exkl. MwSt. | | Rechn. | Budget | | | | | | | | |
|--|--|-----------------------------------|--|--|---|-------------------------|--------------------------------------|--|---|-------------------------------|---|
| Tadoona Frankon Oxid. WINOL | Total | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 | 2022 | 2023 | Bemerkungen |
| Betriebsrechnung | | | | | | | | | | | |
| Betriebskosten nicht beeinflussbar | | 1'459 | 1'501 | 1'700 | 1'700 | 1'700 | 1'700 | 1'700 | 1'700 | 1'700 | |
| Pensionskasse Einmalige Ausfinanzierung PK | 561 | 561 | | | | | | | | | |
| Ersatzbeschaffungen und Unterhalt zu Lasten Betriebsrechnung | | | | | | | | | | | |
| Maschinen Zw. Total | 565 | 101 | 16 | 62 | 58 | 62 | 84 | 67 | 60 | 60 | |
| Revision USS-Scheibeneindicker | 20 | 10 | | | | | | 10 | | | |
| Ersatz PC, Labor, Klärm., Betrleiter, LS Rev. EP-Schnecke 2 | 24 63 | 63 | | | | | 24 | | | | Ersatz alle 6 Jahre |
| Ersatz Oel/Gas-Brenner der Heizung und Steuerung | - | 03 | | | | | | | | | |
| Revision NKB-Räumer 1 | 10 | | | | | 40 | 10 | | | | alle 6 Jahre |
| Revision NKB-Räumer 2 Revision NKB-Räumer 3 | 10 10 | | | | 10 | 10 | | | | | alle 6 Jahre alle 6 Jahre |
| Revision NKB-Räumer 4 | 20 | | | 10 | | | | | | 10 | alle 6 Jahre |
| Revision Rezirkulationspumpe 1 Revision Rezirkulationspumpe 2 | 10 13 | 3 | | | 5 | 5 | | | 5 | 5 | alle 4 Jahre alle 4 Jahre |
| Revision Rezirkulationspumpe 3 | 10 | Ť | 5 | | | Ť | 5 | | | | alle 4 Jahre |
| Revision Rezirkulationspumpe 4 Revision Rührwerk DN/C-Stufe 1 | 10 10 | | | 5 | 5 | | | 5 | 5 | | alle 4 Jahre alle 4 Jahre |
| Revision Rührwerk DN/C-Stufe 2 | 10 | | | 5 | | | | 5 | 3 | | alle 4 Jahre |
| Revision Rührwerk DN/C-Stufe 3 | 10 | 2 | 5 | | | _ | 5 | | | | alle 4 Jahre |
| Revision Rührwerk DN/C-Stufe 4 Revision ZwischenhebewPumpe 1 | 13 13 | 3 5 | | | | 5 | | | | | alle 4 Jahre alle 8 Jahre, 2015 - 2023 - 2031 |
| Revision ZwischenhebewPumpe 2 | 8 | Ŭ | | | | | 8 | | | 3 | alle 8 Jahre, 2012 - 2020 - 2028 |
| Revision ZwischenhebewPumpe 3 Revision ZwischenhebewPumpe 4 | 8 | | | | | | | 8 | 8 | | alle 8 Jahre, 2013 - 2021 - 2029 alle 8 Jahre, 2014 - 2022 - 2030 |
| Kanalspülen | 150 | 10 | | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | |
| Revision Turbo 1 Revision Turbo 2 | 8 24 | | | 8 | | | | | 8 | | April 2014, Januar 2017 |
| Revision Turbo 2 Revision Turbo 3 | 16 | | | 8 | | 8 | | | 8 | | April 2014, Januar 2017, Okt. 2019, Nov 22 Okt. 19, Juli 22 |
| NIV-Messungen | 8 | 2 | | | | | 6 | | | | alle 5 Jahre, gesetzlich vorgeschrieben |
| Rev. VKB-Räumer 1 Rev. VKB-Räumer 2 | 4 | | | | 1 | | | | | | alle 5 Jahre 500, alle 10 Jahre 3000 alle 5 Jahre 500, alle 10 Jahre 3000 |
| Ersatz einer Onlinemessung NH4-N, NO3-N | - | | | | | | | | | 3 | alle 3 Janie 300, alle 10 Janie 3000 |
| Dickstoffpumpe Stator | 48 | | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | jährlich |
| Dickstoffpumpe Rotor Dickstoffpumpe Gelenkwelle (Schnecke) | 12 | | | | 6 4 | | | 6 | | | alle 3 Jahre alle 3 Jahre |
| Dickstoffpumpe Kreuzgelenke | 3 | | | | • | | | 3 | | | alle 6 Jahre |
| Dekanter, Kontrolle, Service | 5 | 5 | | | | | | | | | |
| Becken, Gebäude, Einrichtung Zw. Total Gasometer | 245 140 | - | 55 | - | 140 → 140 | - | - | 50 | - | - | 2012 kontrolliert, kann zurückgestellt werden |
| Einbau Spülkippen -> Kippen auf ARA vorhanden, jedoch nicht eingebaut. | 28 | | 28 | | > 140 | | | | | | Verbesserung der GUS im Auslauf ARA |
| FS-Vorlagebehälter (PS-Behälter) Ersatz der 6 Sauerstoffmessungen in der Biologie | 50 27 | | 27 | | | _ | | → 50 | | | 2013 kontrolliert, kann zurückgestellt werden 15 Jahre in Betrieb, End of Life erreicht |
| Elsatz del o Saderstoffffessunger in del biologie | 21 | | 21 | | | | | | | | 13 Janie III Bettleb, End of Life effektit |
| Total Ersatzbeschaffungen & Unterhalt bedingt beeinflussbar | 810 | 101 | 71 | 62 | 198 | 62 | 84 | 117 | 60 | 60 | |
| Abgabe Mikroverunreinigungen | 1'440 | | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | Fr. 9 pro EW, 2014=19'956 EW |
| <u>Finanzierung</u> | | | | | | | | | | | |
| Zinsaufwand Einlage Werterhalt | ļ | | 463 | 463 | 463 | 463 | 463 | 463 | 463 | 463 | |
| Einlage Vorfinanzierungen | | 700 | 600 | 540 | 540 | 540 | 540 | 540 | 540 | 540 | |
| Zinsertrag Bankkonten | | | | | | | | | | | |
| Total Finanzierung | 8'784 | 700 | 1'063 | 1'003 | 1'003 | 1'003 | 1'003 | 1'003 | 1'003 | 1'003 | |
| Totale Kosten für Verbandsgemeinden | | 2'821 | 2'815 | 21765 | 2'901 | 01705 | 01707 | 2'820 | 21762 | | |
| | | | | 2'765 | 2 901 | 2'765 | 2'787 | 2 020 | 2'763 | 2'763 | |
| Investitions rechnung Bestand pe | Total | | | 2 / 65 | 2 901 | 2765 | 2181 | 2 020 | 2 / 63 | 2'763 | |
| investitionsrechnung 31.12.2019 | Total | 450 | | 2 703 | 2 901 | 2765 | 2787 | 2 020 | 2 703 | 2'763 | |
| Hochwasserschutz 31.12.2019 31.12.2019 | Total 4'906 -1'325 | 156 -1'019 | -253 | 2 700 | 2 901 | 2765 | 2781 | 2 020 | 2 703 | 2'763 | Zugesichert RRB Nr. 2011/2443, 22.11.2011 |
| Hochwasserschutz 3717 Hochwasserschutz (Beteiligung Kanton 35%) -1'072 | 4'906 | | -253 | 2 700 | 2 901 | 2765 | 2181 | 2 020 | 2 703 | 2'763 | |
| Hochwasserschutz 31.12.2019 31.12.2019 | 4'906 | | | 2705 | 2 901 | 2763 | 2181 | 2 020 | 2103 | 2'763 | Zugesichert RRB Nr. 2011/2443, 22.11.2011 Keramikplatten entf., Sanierung Wechselzone |
| 1.12.2015 | 4'906 -1'325 350 | -1'019 | -253 125 | 350 | 2 901 | 2765 | 2181 | 2 020 | 2103 | 2'763 | Keramikplatten entf., Sanierung Wechselzone 125'000 Betr.Stunden |
| 1.12.201 | 4'906 -1'325 350 56 | | -253 | 350 | | | | | | | Keramikplatten entf., Sanierung Wechselzone |
| 1.12.2015 | 4'906 -1'325 350 56 8'519 28 | -1'019 | -253 125 50 | | 1'934 | 657 | 704 | 764 | 218 | 2'763 | Keramikplatten entf., Sanierung Wechselzone 125'000 Betr.Stunden Projektierung für 2016 |
| 1.12.201 Hochwasserschutz 37.17 Hochwasserschutz (Beteiligung Kanton 35%) -1'072 Sanierung Sandfang 1 + 2 Esatz BHKW V-GEP Projektierung V-GEP-Massnahmen GIS Attlasten / Techn. Untersuchungen | 4'906 -1'325 350 56 8'519 28 70 | -1'019 6 | -253 125 | 350 | 1'934 | 657 | | | | 2'271 | Keramikplatten entf., Sanierung Wechselzone 125'000 Betr.Stunden Projektierung für 2016 Offerte inkl. Opt. (zusätzliche Probenahmen) |
| 1.12.2015 | 4'906 -1'325 350 56 8'519 28 | -1'019 6 | -253 125 50 | 350 | | | | | | 2'271 | Keramikplatten entf., Sanierung Wechselzone 125'000 Betr.Stunden Projektierung für 2016 |
| 1.12.2014 Hochwasserschutz 37.17 | 4'906 -1'325 350 56 8'519 28 70 1'450 450 | -1'019 6 | -253 125 50 | 350 | 1'934 | 657 | 704 | 764 | 218 | 2'271 | Keramikplatten entf., Sanierung Wechselzone 125000 Betr.Stunden Projektierung für 2016 Offerte inkl. Opt. (zusätzliche Probenahmen) Neuer Standort, DS-Abwurf direkt in Mulden 15 Jahre Betrieb 30 Jahre Betrieb |
| 1.12.201 | 4'906 -1'325 350 56 8'519 28 70 1'450 450 1'050 22 | -1'019 6 | -253 125 50 | 350 | 1'934 | 657 | 704 | 764 | 218 | 2'271 | Keramikplatten entf., Sanierung Wechselzone 125'000 Betr.Stunden Projektierung für 2016 Offerte inkl. Opt. (zusätzliche Probenahmen) Neuer Standort, DS-Abwurf direkt in Mulden 15 Jahre Betrieb |
| 1.12.2015 | 4'906 -1'325 350 56 8'519 28 70 1'450 450 | -1'019 6 | -253 125 50 70 | 350 | 1'934 | 657 | 704 | 764 | 218 | 2'271 | Keramikplatten entf., Sanierung Wechselzone 125'000 Betr. Stunden Projektierung für 2016 Offerte inkl. Opt. (zusätzliche Probenahmen) Neuer Standort, DS-Abwurf direkt in Mulden 15 Jahre Betrieb 37 Jahre alt |
| 1.12.201 | 4'906 -1'325 350 56 8'519 28 70 1'450 450 1'050 22 70 | -1'019 6 | -253 125 50 70 22 70 | 350 1'971 | 1'934 | 657 | 704 | 764 | 218 | 2'271 | Keramikplatten entf., Sanierung Wechselzone 125'000 Betr. Stunden Projektierung für 2016 Offerte inkl. Opt. (zusätzliche Probenahmen) Neuer Standort, DS-Abwurf direkt in Mulden 15 Jahre Betrieb 37 Jahre alt |
| 1.12.201 Hochwasserschutz 37.11 Hochwasserschutz (Beteiligung Kanton 35%) -1'072 Sanierung Sandfang 1 + 2 Esatz BHKW V-GEP Projektierung V-GEP-Massnahmen GIS Altlasten / Techn. Untersuchungen Ersatz Dekanter, Ersatz DS-Silo -> Muldenverlad Ersatz SPS-Hardware Ersatz SPS-Hardware Ersatz Stapler Ersatz Traktor Installation Rücklaufschlamm Total Investitionen | 4'906 -1'325 350 56 8'519 28 70 1'450 450 1'050 22 70 | -1'019 6 28 | -253 125 50 70 70 22 70 50 | 350 1'971 | 1'934 | 657 | 704 150 350 | 764 150 350 | 218 150 350 | 2'271 | Keramikplatten entf., Sanierung Wechselzone 125'000 Betr. Stunden Projektierung für 2016 Offerte inkl. Opt. (zusätzliche Probenahmen) Neuer Standort, DS-Abwurf direkt in Mulden 15 Jahre Betrieb 37 Jahre att |
| 1.12.201 Hochwasserschutz 3717 Hochwasserschutz (Beteiligung Kanton 35%) -1'072 Sanierung Sandfang 1 + 2 Esatz BHKW V-GEP Projektierung V-GEP-Massnahmen GIS Altiasten / Techn. Untersuchungen Ersatz Dekanter, Ersatz DS-Silo -> Muldenverlad Ersatz SPS-Hardware Ersatz SPS-Hardware Ersatz Stapler Ersatz Traktor Installation Rücklaufschlamm Total Investitionen Vorfinanzierungen | 4'906 -1'325 350 56 8'519 28 70 1'450 450 1'050 22 70 | -1'019 6 28 -829 | -253 125 50 70 70 22 70 50 | 350 1971 200 2'521 | 1'934 250 800 2'984 | 1'200 1'857 | 704 150 350 | 764 150 350 | 218 150 350 | 2'271 | Keramikplatten entf., Sanierung Wechselzone 125'000 Betr. Stunden Projektierung für 2016 Offerte inkl. Opt. (zusätzliche Probenahmen) Neuer Standort, DS-Abwurf direkt in Mulden 15 Jahre Betrieb 37 Jahre att |
| 1.12.2014 Hochwasserschutz 37.11 | 4'906 -1'325 350 56 8'519 28 70 1'450 450 1'050 22 70 | -1'019 6 28 -829 | -253 125 50 70 70 22 70 50 134 | 350 1971 200 2'521 | 1'934 250 800 2'984 | 1'200 1'857 | 704 150 350 1'204 | 764 150 350 1264 | 218 150 350 718 | 2'271 2'271 2'271 | Keramikplatten entf., Sanierung Wechselzone 125'000 Betr. Stunden Projektierung für 2016 Offerte inkl. Opt. (zusätzliche Probenahmen) Neuer Standort, DS-Abwurf direkt in Mulden 15 Jahre Betrieb 37 Jahre att |
| Hochwasserschutz Hochwasserschutz (Beteiligung Kanton 35%) -1'072 Sanierung Sandfang 1 + 2 Esatz BHKW V-GEP Projektierung V-GEP-Massnahmen GIS Altlasten / Techn. Untersuchungen Ersatz Dekanter, Ersatz DS-Silo -> Muldenverlad Ersatz SpS-Hardware Ersatz SpS-Hardware Ersatz Stapler Ersatz Stapler Ersatz Taktor Installation Rücklaufschlamm Total Investitionen Vorfinanzierungen Auflösung Vorfinanzierungen Auflösung Vorfinanzierungen | 4'906 -1'325 350 56 8'519 28 70 1'450 450 1'050 22 70 | -1'019 6 28 -829 -829 | -253 125 50 70 70 22 70 50 134 | 350 1'971 200 2'521 2'521 -2'521 | 1'934 250 800 2'984 -2'984 | 1'200 1'857 1'857 | 704 150 350 1'204 -1'204 | 764 150 350 1264 218 -218 | 218 150 350 718 2'271 -2'271 | 2'271 2'271 744 -744 | Keramikplatten entf., Sanierung Wechselzone 125'000 Betr. Stunden Projektierung für 2016 Offerte inkl. Opt. (zusätzliche Probenahmen) Neuer Standort, DS-Abwurf direkt in Mulden 15 Jahre Betrieb 37 Jahre alt |
| 1.12.2014 Hochwasserschutz 37.11 | 4'906 -1'325 350 56 8'519 28 70 1'450 450 1'050 22 70 | -1'019 6 28 -829 | -253 125 50 70 70 22 70 50 134 | 350 1971 200 2'521 | 1'934 250 800 2'984 | 1'200 1'857 | 704 150 350 1'204 | 764 150 350 1264 | 218 150 350 718 | 2'271 2'271 2'271 | Keramikplatten entf., Sanierung Wechselzone 125'000 Betr. Stunden Projektierung für 2016 Offerte inkl. Opt. (zusätzliche Probenahmen) Neuer Standort, DS-Abwurf direkt in Mulden 15 Jahre Betrieb 37 Jahre alt |

Februar 2016